



PROHIBICIÓN DE DIVULGACIÓN: No publicar ni difundir antes de las 10:00 p.m. PDT del día miércoles 6 de diciembre

CONTACTO: Victoria Pike Bond, (415) 291-4412
Abby Cook, 415/291-4436

To view this press release in English, please visit our website at:
<http://www.ppic.org/main/pressreleaseindex.asp>

ENCUESTA A LOS VOTANTES POSTERIOR A LAS ELECCIONES

Qué diferencia hay en un año: los votantes optimistas dan un salto de fe y tienen grandes esperanzas para la estructura bipartidaria de Sacramento

PERO LOS VOTANTES TODAVÍA NO SE FÍAN DEL GOBIERNO, CON INQUIETUD SOBRE EL FUTURO DEL ESTADO

SAN FRANCISCO, California, 6 de diciembre de 2006 — Hace un año, los votantes furiosos expresaron su falta de confianza en Sacramento rechazando el paquete de reformas políticas del gobernador y condenando el desempeño de los líderes estatales. Pero el mes pasado, los votantes optimistas salieron airoso aprobando el mayor paquete de bonos de la historia del estado y elevando las calificaciones de esos mismos líderes electos. ¿Por qué el cambio de actitud? La reciente acción bipartidaria de Sacramento y la profunda preocupación sobre el futuro de California fueron factores clave en el resultado de la elección de noviembre, según una encuesta posterior a las elecciones publicada hoy por el Public Policy Institute of California (PPIC), con financiación de The James Irving Foundation.

La nueva encuesta, en la que participaron 2,000 votantes en los 12 días posteriores a la elección, ha descubierto que, por un amplio margen, era más probable que los votantes dijeran que la elección de noviembre los hizo sentir mejor acerca de la política en California (30% a 14%), aunque para el 54 por ciento no hubo diferencia. Esa es una amplia y extensa diferencia con respecto a la encuesta posterior a la elección de PPIC en 2005, en la que el 38 por ciento de los votantes dijeron que la elección especial los hizo sentir peor y sólo el 21 por ciento dijo que los hacía sentir mejor sobre la política estatal.

La naturaleza bipartidaria del paquete de bonos para infraestructura de esta elección pudo haber contribuido a la sensación positiva de los votantes con respecto a la elección. Después de un año en el que el Gobernador Arnold Schwarzenegger y la legislatura estatal compartieron varios importantes logros legislativos, entre ellos la aprobación de los bonos, los votantes les dieron una entusiasta señal de aprobación: una mayoría (53%) aprueba la manera en que el gobernador y la legislatura trabajan juntos. Hace un año, el 76 por ciento no aprobaban su relación laboral. Este cambio de pensamiento contribuyó a revertir el devenir político de los líderes estatales, más notablemente el del Gobernador Schwarzenegger, quien ganó la reelección por un amplio margen. El sesenta por ciento de los votantes de la elección general aprueban su gestión, una mejora de 21 puntos sobre su calificación de aprobación hace un año (39%). Si bien sólo el 36 aprueba la gestión de la legislatura estatal, este número es significativamente más alto que después de la elección especial de 2005 (20%).

Además de la mejor sensación sobre la política y el liderazgo, los votantes trajeron algo más a las urnas el 7 de noviembre que puede contribuir a explicar el resultado final: un estado de ánimo positivo. Cerca de la mitad (53%) dice que las cosas en el estado van en general en la dirección correcta, en comparación con sólo el 23 por ciento hace un año. Y cerca de la mitad (51%) esperan buen tiempo económico el año próximo. Hace un año, sólo el 35 por ciento predecía un buen momento económico.

Pero esta embriagante atmósfera no debe hacer que los líderes se confíen. “Los votantes están contentos, pero no están satisfechos”, comentó Mark Baldassare, director de la encuesta del PPIC. “Sus expectativas son sumamente altas, en especial cuando se trata de que las cosas se hagan como corresponde en Sacramento. Si los líderes del estado no pueden sostener una atmósfera bipartidaria, o si la economía se rezaga, los votantes podrían darles la espalda.” Cincuenta y ocho por ciento de los votantes, entre ellos mayorías de demócratas (56%), republicanos (62%) e independientes (62%), esperan que el gobernador y la legislatura puedan trabajar juntos y lograr *mucho* el año que viene. Se suma al reto el hecho de que los votantes sólo tienen un poco más de fe en el gobierno estatal que la que tenían hace un año. Sólo el 28 por ciento dice que puede confiar en que los funcionarios de Sacramento hagan lo correcto casi siempre (3%) o la mayor parte del tiempo (25%), en comparación con el 17 por ciento en noviembre de 2005. Sesenta y ocho por ciento dicen que el gobierno del estado está regido por unos cuantos intereses grandes, a diferencia del 78 por ciento hace un año. Y una mayoría (57%) cree que el gobierno del estado desperdicia mucho dinero de los impuestos, lo cual es similar a la respuesta de hace un año (61%).

La preocupación por el futuro de California impulsa el apoyo a los bonos

Antes de la elección, no se sabía con certeza cómo responderían los votantes al masivo paquete de bonos para infraestructura de \$37.3 mil millones. En las encuestas preelectorales, seis de cada 10 probables votantes dijeron que era una buena idea emitir bonos estatales para pagar proyectos de obras públicas. Sin embargo, seis de cada 10 también dijeron que la cantidad de dinero para bonos en esta elección era demasiada. Aun así, cuando vino el empujón para el 7 de noviembre, los votantes no sólo aprobaron el paquete de bonos sino que parecían contentos de hacerlo. El sesenta y uno por ciento de los votantes en la elección general dijeron que era una buena idea que el gobernador y la legislatura colocaran el paquete de bonos en la elección.

Seis de cada 10 votantes también dijeron que estaban al menos en parte contentos con votar por las 13 propuestas. Pero el interés de los votantes en las medidas electorales no se tradujo en aprobación el día de las elecciones. La Propuesta 87 (energía/impuesto al petróleo) generó el mayor interés entre los votantes (21%) pero perdió, mientras que los cuatro bonos de infraestructura combinados fueron citados como los más interesantes sólo por el 14 por ciento de los votantes. Entonces, ¿por qué la votación salió así para las cuatro medidas de bonos? Un hilo en común: preocupación por el futuro.

- **Propuesta 1B (\$ 19.9 mil millones destinados a bonos para transporte):** Principales razones para votar por el sí: creencia de que la medida es importante para el futuro del estado, de que las carreteras necesitan reparaciones y preocupación sobre la congestión del tránsito. Mayorías de demócratas (69%), republicanos (54%) e independientes (63%) votaron a favor de la Propuesta 1B. Quienes aprobaron la gestión del gobernador y la legislatura apoyaron firmemente esta medida (70%).
- **Propuesta 1C (\$ 2.85 mil millones destinados a bonos para viviendas accesibles):** Principales razones para votar por el sí: ayuda a los necesitados, es importante para el futuro de California, el costo de la vivienda es demasiado alto y se necesitan refugios de emergencia. Siete de cada 10 demócratas (69%) y aproximadamente seis de cada 10 independientes (57%) apoyaron esta medida, mientras que el 60 por ciento de los republicanos se opusieron. El apoyo fue más alto entre latinos que blancos (67% a 54%) y entre inquilinos que propietarios (75% a 51%).

- **Propuesta 1D (\$ 10.4 mil millones destinados a bonos para establecimientos escolares):** Principales razones para votar por el sí: creencia de que es importante para el futuro del estado, que siempre se debe apoyar la educación y de que las escuelas tienen demasiados alumnos. La mayoría de los demócratas (71%) y el 57 por ciento de los independientes votaron por el sí a esta medida, mientras que el 59 por ciento de los republicanos votaron por el no. El setenta y cuatro por ciento de quienes votaron por Angelides la apoyaron, en comparación con el 49 por ciento de quienes votaron por Schwarzenegger.
- **Propuesta 1E (\$ 4.1 mil millones destinados a bonos para sistemas de agua y control de inundaciones):** Principales razones para votar por el sí: el control de inundaciones y la preparación para responder a un desastre son importantes, la medida es importante para el futuro de California y los diques del estado necesitan reparaciones. Los demócratas (74%), republicanos (54%) e independientes (61%) se unieron para apoyar a esta propuesta. Las mujeres fueron más propensas que los hombres a haber votado por el sí (67% a 60%). Setenta y cuatro por ciento de quienes aprueban a la legislatura y 65 por ciento de quienes aprueban al Gobernador Schwarzenegger votaron por el sí a la Propuesta 1E.

A pesar de los miles de millones de los bonos, muchos votantes en la elección general creen que el estado debe invertir más en infraestructura a fin de prepararse para el futuro. Proporciones significativas de votantes piensan que los niveles de financiamiento del estado para el transporte terrestre (47%), viviendas a precios accesibles (53%), establecimientos escolares (50%), y sistemas de agua y control de inundaciones (39%) todavía no son los adecuados. “Los votantes de California ven a estos bonos como un anticipo a cuenta en lugar de una misión cumplida”, comenta Baldassare. “Como están tan preocupados por el futuro, están dispuestos a dar un salto de fe de que el gobierno estatal hará lo correcto con esta inversión. Van a estar observando para ver si su fe está justificada o si el gobierno estatal merece la desconfianza que muchos todavía sienten.”

Hasta ahora, los votantes no están convencidos de que el paquete de bonos hará una gran diferencia en el rumbo futuro del estado. Incluso uno de cada tres votantes (34%) dicen que se sienten más optimistas después de la aprobación de los bonos, la mitad (51%) dice que siente más o menos lo mismo que antes sobre el futuro de California, y el 14 por ciento son más pesimistas. Una mayoría de los votantes continúan creyendo que el estado será un peor lugar para vivir en 2025 que lo que es hoy (51%) y que el crecimiento demográfico esperado de 10 millones de residentes en las próximas dos décadas es algo malo (60%). ¿Un motivo para el pesimismo? La falta de confianza en la capacidad del gobierno de planificar para el futuro: sólo el 7 por ciento de los votantes en la elección general tiene mucha confianza en esa capacidad, mientras que el 46 por ciento sólo tiene algo de confianza. Entre quienes no confían o confían poco en la capacidad de planificar del gobierno estatal, el 70 por ciento piensa que el aumento de la población del estado es algo malo. Para destacar: los votantes son optimistas sobre los planes y políticas del Gobernador Schwarzenegger para el futuro del estado (56% de acuerdo, 32% en desacuerdo).

Los votantes permanecen abiertos a reformas del proceso de iniciativas

A pesar del hecho de que el 47 por ciento de los votantes en las elecciones generales dicen que no confían demasiado o que no confían para nada en la capacidad de otros votantes para hacer políticas en las urnas, el proceso de iniciativas continúa siendo sumamente popular. De hecho, más votantes hoy que después de la elección especial de hace un año dicen que están satisfechos con ese proceso (69% a 53%). Aun así, una gran mayoría (67%) cree que se deben hacer cambios mayores (35%) o menores (32%). Algunas críticas puntuales de iniciativas recientes: el texto para la elección era complicado y confuso (63%), había demasiadas iniciativas en la elección (60%) y se gastó demasiado dinero para financiar las campañas (78%).

Con estas inquietudes, ¿qué reformas están los votantes dispuestos a apoyar? Sólidas mayorías de votantes en la elección general están de acuerdo con otorgar un plazo para que el patrocinador de la iniciativa y la legislatura se puedan reunir a fin de intentar forjar un compromiso (80%). Además, muy

cerca de una elección en la que se gastaron vastas sumas de dinero para financiar las campañas de las iniciativas, una inmensa mayoría (84%) favorece un aumento de la divulgación pública de las fuentes de financiación para campañas de iniciativas y esfuerzos para reunir firmas.

Más conclusiones clave

- **La inmigración es un problema principal para los votantes** — Página 8
Los votantes en las elecciones de noviembre califican a la inmigración (20%) como el problema más importante que enfrenta el estado, seguido por la economía (14%) y la educación (13%).
- **Los votantes no vieron a los bonos como un paquete** — Página 17
Muchos votantes fueron selectivos al votar cuando trataron las medidas de bonos para infraestructura. Menos de tres de cada 10 (28%) dicen que votaron por el sí para todas las medidas de bonos y sólo el 15 por ciento votó por el no para todos los bonos.
- **Internet es una fuente principal de información sobre las elecciones** — Página 21
Más de un tercio de los votantes (35%) dicen que obtuvieron información sobre las elecciones de Internet este otoño. Sin embargo, cuando se les preguntó qué fue lo más útil para decidir cómo votar por las propuestas estatales, los votantes mencionaron fuentes de información política más tradicionales. La guía oficial de información para los votantes y la boleta de muestra (42%) fueron vistas como las más útiles, seguidas por la publicidad (17%) y las noticias (11%).
- **Los moderados son clave para la victoria de Schwarzenegger** — Página 22
Los votantes que se describen a sí mismos como moderados apoyaron al Gobernador Schwarzenegger por sobre su rival Phil Angelides por un margen de dos dígitos (57% a 39%). Schwarzenegger también disfrutó del apoyo mayoritario entre tanto hombres como mujeres (59% y 54%, respectivamente), y recibió el respaldo del 30 por ciento de los demócratas y el 54 por ciento de los independientes.
- **La financiación pública de las campañas pierde impulso...** — Página 29
El apoyo de los votantes para un sistema en el que los contribuyentes colaborarían con el costo de las campañas estatales y legislativas ha declinado drásticamente en los últimos cuatro años, del 57 por ciento en noviembre de 2002 al 38 por ciento actualmente.
- **... pero los votantes se entusiasman con la idea de debates obligatorios** — Página 29
El sesenta y siete por ciento de los votantes dicen que apoyarían una iniciativa que exigiera que los candidatos a gobernador participaran en cinco debates difundidos públicamente en horario central. Esto supera ampliamente al 56 por ciento de probables votantes que favorecerían esta idea en noviembre de 2002.

Acerca de la encuesta

Esta edición de la Encuesta Estatal de PPIC, una encuesta posterior a las elecciones sobre los californianos y el futuro, es la última de una serie de cuatro encuestas realizadas con el apoyo financiero de The James Irvine Foundation. Esta encuesta pretende aumentar la conciencia pública, informar a los responsables de la toma de decisiones y estimular el debate público sobre la actitud de los californianos hacia el futuro y la elección de noviembre de 2006. Las conclusiones se basan en una encuesta telefónica a 2,000 votantes de California que participaron en la elección del 7 de noviembre, entrevistados entre el 8 y el 19 de noviembre de 2006. Las entrevistas fueron realizadas en inglés o español. Para obtener más información sobre la metodología, vea la página 29.

Mark Baldassare es director de investigaciones en PPIC, donde tiene el Sillón de Arjay y Frances Fearing Miller en Política Pública. Es fundador de la Encuesta Estatal del PPIC, que ha dirigido desde 1998.

PPIC es una organización privada sin fines de lucro, dedicada al mejoramiento de las políticas públicas mediante investigaciones objetivas y no partidistas sobre las cuestiones económicas, sociales y políticas que afectan a los californianos. El Instituto fue creado en 1994 con una donación de William R. Hewlett. PPIC no asume ni apoya posiciones sobre ninguna propuesta electoral ni sobre ninguna legislación local, estatal o federal, y no respalda, apoya ni se opone a ningún partido o candidato a un puesto de gobierno.

Este informe aparecerá en el sitio de Internet de PPIC (www.ppic.org) el 6 de diciembre después de las 10 p.m.

###